

发布 | 给未来城市决策者的灵感手册

Release | Inspirations for the Future Citymaker



Cover of 'Inspirations for the future citymaker'

《给未来城市决策者的灵感手册》封面

在城乡的快速变化更新中，如何保留城市自身的独特文化，同时满足人们对美好生活的向往？这不仅是城市规划者和决策者的使命，也是每一个城市居民的共同关切。

2023–2024 年间，荷兰建筑学者、策展人奥雷·伯曼（Ole Bouman）教授开设了为期 6 周的“社交媒体空间理论”课程，与北京服装学院 20 岁的青年学生一起，从家乡为原点，发现高速发展中所面临的困境与挑战，挖掘城市的设计机会。最终，形成这本 200 页的“给未来城市决策者的灵感手册（Inspirations for the future citymaker）”，或许能为我们提供一点别样启发。

In the rapid change and renewal of cities and towns, how can we preserve the unique culture of the city itself and at the same time satisfy people's aspirations for a better life? This is not only the mission of urban planners and policy makers, but also the common concern of every city dweller.

In 2023–2024, Dutch architectural scholar and curator Professor Ole Bouman will offer a 6–week course on ‘Spatial Theory of Social Media’, in which he will work together with 20–year–old students from Beijing Institute of Fashion Technology (BIFT) to find out the dilemmas and challenges of rapid development from their hometowns and to explore the design opportunities of the city. The result is this 200–page book. The result is a 200–page book called ‘Inspirations for the future citymaker’, which may provide us with a different kind of inspiration.



\* 《给未来城市决策者的灵感手册》内页。

这张地图上标注了来自世界各地的城市名称，它们不仅仅是地理位置的标识，更是“社交媒体空间理论”课程学生们和课程导师奥雷、肖璐然的家乡。这些城市，从绵阳到阿姆斯特丹，从石家庄到佛山，每一个都有其独特的文化和故事。

\*Inside the ‘Inspirations for the future citymaker’. This map features the names of cities from all over the world, which are not just geographical identifiers, but also the hometowns of the students of the ‘Spatial Theory of Social

Media 'course and the course tutors, Ole Bouman and Xiao Luran. Each of these cities, from Mianyang to Amsterdam, from Shijiazhuang to Foshan, has its own unique culture and story.

## 从家乡出发，探索城市未来

Setting Out from Hometown:  
Exploring the Future of Cities

这本灵感手册并非出自传统城市规划师之手，而是由一群充满活力与创意的 00 后大学生编撰，在 Ole Bouman（奥雷·伯曼）和肖璐然老师的指导下共同完成。它是 23–24“社会与空间媒体理论”课程的总结性成果，承载着年轻一代对城市未来的反思与探索。手册的内容涵盖了从建筑的在地性生长、城市天际线的塑造，到利用当地文化习俗发展城市、社交媒体构建城市故事、建立横向城市等多个方面。学生们以家乡为原点，挖掘那些被忽视的细节与记忆，试图找到城市发展与文化传承间的平衡。

This inspirational handbook was not created by a traditional urban planner, but by a group of dynamic and creative post-secondary students under the guidance of Ole Bouman and Xiao Luran. It is the culmination of the 23–24 'Theory of Social and Spatial Media 'course, and carries the young generation's reflection and exploration of the future of the city. The content of the manual covers a wide range of topics, from the growth of architecture and the shaping of the city skyline, to the development of the city through the use of local culture and customs, the construction of urban stories through social media, and the creation of horizontal cities. Using their hometown as the origin, the students excavate the neglected details and memories, trying to find a balance between urban development and cultural heritage.



《社交媒体空间》课程记录

在6周课程中，奥雷反复强调了从个人经验出发的重要性。他鼓励学生们专注于自己的家乡，因为那里充满了我们熟悉和热爱的一切，并为个人化及创造性的探索打下基础。奥雷老师还提倡一种城市发展的替代策略：“**从解决问题转变为讲述故事。**”他认为，这种城市主义不仅是如何组织我们的空间，而是为了让生活质量（quality of life）亦有提升。从硬实力转向软实力，通过文化、艺术和生态等多方面的努力，为城市发展提供新的方向。

## 目录

15	横与纵	Horizontal and Vertical	15
21	豫土黄, 赣青绿, 大庆白	Henan Earth Yellow, Jiangxi Cyan Green, Daqing White	21
27	文化节	Culture Festival	27
33	农村-城市的一带一路	Rural to Urban in the Belt and Road	33
45	宗教视角下丝绸之路沿线	From a Religious Perspective Along the Silk Road	45
	中国古代佛教文化研究	Research on Ancient Chinese Buddhist Culture	
51	水资源的可持续管理	Sustainable Management of Water Resources	51
57	家乡是根源与源泉	My hometown is the root and the source	57
63	游牧与农耕的碰撞: 元上都是	The Collision of Nomadism and Agriculture: The Rise	63
	隆替与大中轴线之间的连接	and Fall of Yuan Shangdu and Its Link to the Grand Axis	
69	霓虹灯	Neon Lights	69
83	在火车上以梦的解析为方法	Studying Various Cities through the Method	83
	研究各个城市	of Dream Interpretation on a Train	
89	一带一路沿途建筑与城市的	Nodal Connections of Architecture and	89
	点型联结	Cities Along the Belt and Road	
95	贸易海港——从温州到大连	Trading Seaports: From Wenzhou to Dalian	95
	新丝路文化与味蕾共鸣	New Silk Road Culture and Culinary Resonance	

## 目录

107	建筑的在地性生长	The Growth of Architecture in Its Local Context	107
113	利用当地文化习俗发展城市	Developing Cities by Leveraging Local Cultural Practices	113
119	城市的天际线	The Skyline of a City	119
125	利用港口推动地方	Harnessing Ports to Drive Local Development	125
131	沿江经济带与个人记忆	The River Economic Belt and Personal Memories	131
137	渝黔合作一带一路新篇章	Chongqing-Guizhou Collaboration: A New Belt and Road Chapter	137
145	社交媒体构建城市故事	Social Media Constructs Urban Narratives	145
151	瓷都新丝路	The Porcelain Capital's New Silk Road	151
157	用骑行观看城市	Exploring the City by Bicycle	157
163	数字时代——	Digital Era ——	163
	生态与数据同样重要	Ecology and Data are Equally Important	
169	水乡温情的延续	The Continuation of the Warmth of the Water Town	169
173	废墟的倒序——	The Reverse Sequence of Ruins	173
	形成、挖掘与重建	Formation, Excavation, and Reconstruction	
176	我们来自 .....	We come from...	176
180	决策者	Decision-makers	180
186	感想	Reflections	186

### 《给未来城市决策者的灵感手册》目录 Table of Content

Over the course of the 6-week programme, Ole emphasised the importance of working from personal experience. He encourages students to focus on their hometowns, which are filled with everything we know and love, and to lay the groundwork for personalised as well as creative exploration. Prof. Ole Bouman also advocates an alternative strategy for urban development: a 'shift from problem solving to storytelling.' This urbanism, he argues, is not only about how we organise our spaces, but about making



the quality of life improve as well. Moving from hard power to soft power provides a new direction for urban development through culture, art and ecology.



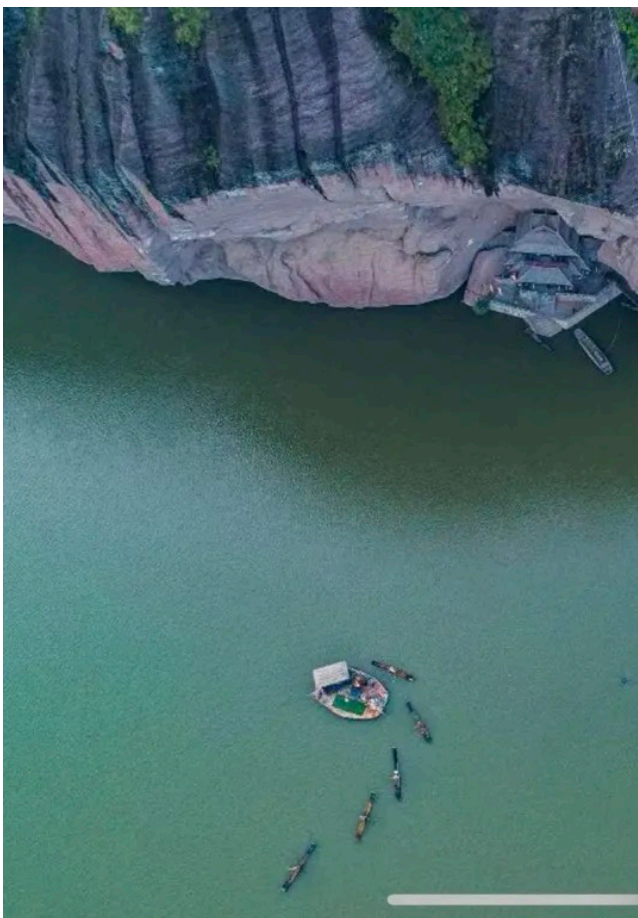
#### 《社交媒体空间》课程记录

**为城市决策者提供新思路**  
Providing New Perspectives for  
Urban Decision-Makers

这些“工具”的形成，基于 50 余位学生的个体经验，以及课堂中不同观点的讨论。在《给未来城市决策者的灵感手册》中，学生们将观察和思考转化为一些散点的建议和

策略，为城市决策者提供新的思路。在这个过程中，奥雷老师提到：“对自己而言，最有价值的正是自己作为家乡的‘行李’所携带的东西，或称之为精神行李。”这些记忆和感知，作为我们精神行李的一部分，塑造了我们的个性和创造力。学生们通过挖掘这些记忆，为手册注入了独特的视角和情感。

These ‘tools ’are based on the individual experiences of more than 50 students and the discussion of different points of view in the classroom. In the Inspiration Handbook for Future Urban Decision Makers, the students transformed their observations and reflections into a number of scattered suggestions and strategies to provide new ideas for urban decision makers. In the process, Ole Bouman mentioned, ‘What is most valuable to oneself is precisely what one carries as “luggage” from one's hometown, or what one calls spiritual luggage.’These memories and perceptions, as part of our spiritual luggage, shape our personality and creativity.By tapping into these memories,



## 赣青绿 张子琪 (江西)

### Jangxi Cyan Green

寻找被世界遗忘的颜色财富

记忆为家乡附上独特的色彩，经过挖掘与回忆，我认为每个人的家乡都有自己独特的色彩，而江西的颜色则是绿色。我的家乡并不是钢筋与水泥的冰冷建筑，而是富有温度的绿色森林，是那样富有生命力与生机的，铺天盖地的绿。我的家乡像是一座无尽的青山，连绵不绝的青绿色的山崖和碧绿的河水，充满了我的回忆。

Memory paints my hometown with a unique hue. Through exploration and reminiscence, I believe that every person's hometown has its own distinct color. For Jiangxi, that color is green.

My hometown is not a place of cold steel and concrete structures. Instead, it is a warm, verdant forest, teeming with life and vitality, an all-encompassing green that fills every corner. It resembles an endless expanse of green mountains, with rolling bluish-green cliffs and emerald rivers. These landscapes are imbued with my cherished memories.

students infused the manual with unique perspectives and emotions.

江西、香港、承德、酒泉。来自不同城市同学们的“精神行李”

Jiangxi, Hong Kong, Chengde, Jiuquan. The 'spiritual baggage' of students from different cities.

手册中还特别强调了“一带一路”倡议下城市发展的新机遇。学生们认为，通过与沿线国家和地区的交流与合作，可以促进文化的多元融合，推动城市的可持续发展。利用港口推动地方经济、发展具有地方特色的文化产业等。通过这些具体的建议和策略，手册展示了如何从个人经验出发，提出创新的城市发展理念，同时强调了文化多样性和可持续发展的重要性。它鼓励决策者们跳出传统思维框架，以更加开放和包容的心态，探索城市发展的新路径。

The handbook also highlighted new opportunities for urban development under the Belt and Road Initiative. Students believe that through exchanges and cooperation with countries and regions along the Belt and Road Initiative, we can promote the integration of diverse cultures and the sustainable development of cities. The use of ports to promote the local economy and develop cultural industries with local characteristics. Through these concrete suggestions and strategies, the handbook demonstrates how innovative urban development concepts can be developed from personal experience, while emphasising the importance of cultural diversity and sustainable development. It encourages decision-makers to think outside the traditional



framework and explore new paths of urban development with a more open and

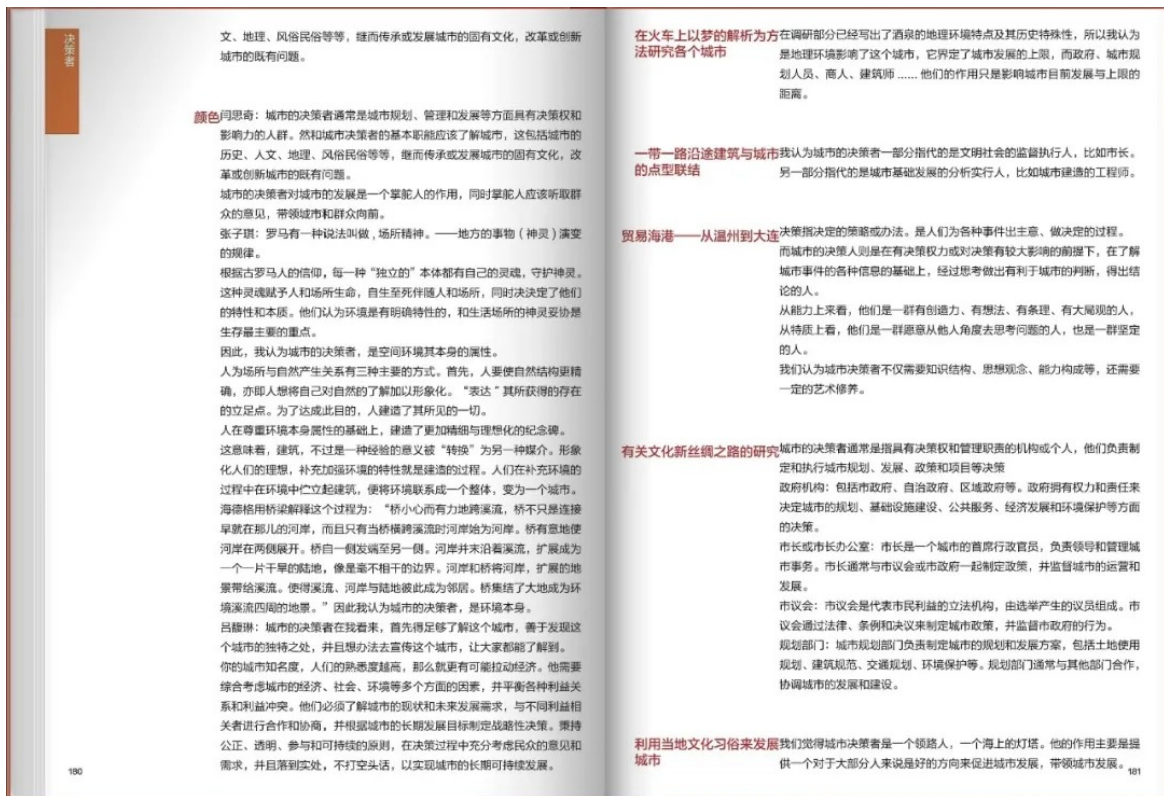
## “城市的决策者” 每个人都是 Everyone is a 'city decision-maker'

inclusive mindset.

在手册的最后，是00后眼中的“城市决策者”

At the end of the booklet are the 'City Decision Makers' from the perspective of the Z-generation.

城市的未来不仅仅取决于少数决策者的规划，更需要每一个居民的参与和贡献。无论



你是城市规划师、建筑师、视觉设计师还是普通市民，都可以从这本手册中找到启发，为自己的城市贡献一份力量。

The future of a city does not depend only on the planning of a few decision-makers, but also on the participation and contribution of every resident. Whether you are an urban planner, an architect, a visual designer or an ordinary citizen,

you can find inspiration in this handbook to contribute to your city.

这本灵感手册以开源方式挑选部分章节进行发布，它不仅为城市决策者、管理者而编写，更适用于每一个关心城市发展的人。它鼓励每个人以自己的方式参与到城市的未来中来，无论是通过艺术创作、科技创新还是社会活动，每个人都能在塑造城市未来的过程中发挥作用。扫描下方二维码，填写基础信息后即可**免费阅读**《给未来城市决策者的灵感手册》节选，获取一些城市发展的新视角。

This inspirational handbook, with selected chapters released as open source, is not only for city policymakers and managers, but for everyone who cares about the development of cities. It encourages everyone to participate in their own way in the future of their city. Whether it is through artistic creation, technological innovation or social activism, everyone can play a role in shaping the future of their city.

**课程教师：**Ole Bouman / 肖璐然

**参与撰写：**白敏钰、陈冷璁、陈欣、甘钦荧、甘雨馨、韩嘉谊、何思澄、胡嘉惠、李静、李少珊、李晔、李旭航、李宗朔、梁菁菁、刘斯嘉、陆艺、罗钰名、吕馥琳、马楷毅、牛嘉仪、徐子泰、余思佳、张怡霏、张子琪、朱依澜、朱甲辛、朱骊雅、周蔚、周信焱、周璇、周禧煜、郑周林晓、郑茹月、王驰、王嫣然、薛涵之

**北京服装学院艺术设计学院**

**监制：**车飞 张倩

**编辑：**肖璐然 庄乾瑜

**视觉设计：**田蕊铭

**协助：**赵茹玉

**推文：**广土

**出品：**CCE 策展实验中心

**联络：**curatingexperiments@outlook.com

Course Instructor: Ole Bouman / Xiao LuRan

Contributors: Minyu Bai, Ling–tsung Chen, Xin Chen, Qinlv Gan, Yuxin Gan, Jiayi Han, Sicheng He, Jiahui Hu, Jing Li, Shaoshan Li, Ye Li, Xuhang Li, Zongshuo Li, Jingjing Liang, Sijia Liu, Yi Lu, Shomei Luo, Fulin Lv, Kaiyi Ma, Jiayi Niu, Zitai Xu, Sijia Yu, Yifei Zhang, Ziqi Zhang, Yilan Zhu, Axin Zhu, Liya Zhu, Weiyi Zhou, Xinyao Zhou, Xuan Zhou, Xiyu Zhou, Ruzhi Zheng, Ruyue Zheng Yue, Wang Chi, Wang Yanran, Xue Hanzhi

School of Art and Design, Beijing Institute of Fashion Technology

Producer: Che Fei, Zhang Qian

Editor: Xiao LuRan, Zhuang Qian Yu

Visual Design: Tian Ruiming

Assisted by: Zhao Ruyu

Production: CCE Centre for Curatorial Experimentation

Contact: [curatingexperiments@outlook.com](mailto:curatingexperiments@outlook.com)